



**ПОСТІЙНО ДІЮЧА АДМІНІСТРАТИВНА КОЛЕГІЯ
АНТИМОНОПОЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНИ
З РОЗГЛЯДУ СКАРГ ПРО ПОРУШЕННЯ ЗАКОНОДАВСТВА
У СФЕРІ ДЕРЖАВНИХ ЗАКУПІВЕЛЬ**

вул. Урицького, 45, м. Київ-35, 03680, тел.: (044) 594-64-12, факс: (044) 520-10-42
<http://www.amc.gov.ua>, код ЄДРПОУ 00032767

№ 894-р/пк-ск від 04.06.2013

вих. лист від

№

Товариство з обмеженою
відповідальністю "Технологічні
інженерні системи"
вул. Червоноармійська, 72, оф. 62,
м. Київ, 03150

Державне підприємство "Національна
атомна енергогенеруюча компанія
"Енергоатом"
вул. Ветрова, 3, м. Київ, 01032

Уповноважений орган з питань
державних закупівель

Державна казначейська служба
України

Редакція інформаційного бюлетеня
"Вісник державних закупівель"

РІШЕННЯ

Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель (надалі – Колегія), розглянувши скаргу товариства з обмеженою відповідальністю "Технологічні інженерні системи" (надалі – Скаржник) від 26.04.2013 № 260413/02 (зарєєстровану в Комітеті 30 квітня 2013 року за № 8-20/1383-ДЗ) (надалі – Скарга) щодо встановлення державним підприємством "Національна атомна енергогенеруюча компанія "Енергоатом" (надалі – Замовник) дискримінаційних вимог у документації конкурсних торгів на закупівлю – "Код 28.99.5. Обладнання машини перевантажувальної системи sipping контролю оперативного проведення КГО ТВЕЛ в робочій штанзі перевантажувальної машини для ВП ЮУАЕС - 1 компл." [оголошення № 098986, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 01.04.2013 № 26 (769)] (надалі – Процедура закупівлі),

ВСТАНОВИЛА:

Скаржник повідомляє про встановлення Замовником дискримінаційних вимог у документації конкурсних торгів та просить, зокрема:

- прийняти Скаргу до розгляду;
- призупинити Процедуру закупівлі на строк до винесення рішення за Скаргою;
- зобов'язати Замовника усунути дискримінаційні вимоги та привести документацію конкурсних торгів у відповідність до чинного законодавства, а у разі неможливості виправити допущені порушення, відмінити процедуру закупівлі.

Рішенням Колегії від 30.04.2013 № 696-р/пк-ск Скарга була прийнята до розгляду та призупинена Процедура закупівлі на строк до винесення рішення за Скаргою.

У відповідь на запит Колегії від 30.04.2013 № 20-29.3/03-1718-дз Замовник листами від 14.05.2013 № 6581/11 та від 31.05.2013 № 7637/11 надав копії документів та пояснення по суті Скарги.

У ході розгляду матеріалів та інформації, отриманих стосовно Скарги, встановлено наступне.

1. Скаржник зазначає, що вимога, встановлена Замовником у пункті 2 розділу VI (укладання договору про закупівлю) документації конкурсних торгів (надалі – Документація) обмежує можливість перемогти учасника-нерезидента, оскільки Замовник визначив, що договір про закупівлю укладається між резидентами України.

Скаржник вважає, що Замовник порушив вимогу частини першої статті 5 Закону України "Про здійснення державних закупівель" (надалі – Закон), відповідно до якої вітчизняні та іноземні учасники беруть участь у процедурах закупівлі на рівних умовах.

Замовник з цього питання повідомив, що зміст пункту 2 розділу VI Документації конкурсних торгів має наступний вигляд: "Договір про закупівлю, що укладається між резидентами України, повинен бути укладений виключно українською мовою".

Таким чином, як зазначає Замовник, Скаржник виносить з контексту свої посилання на обмеження участі нерезидента, тим самим фактично "фальшує" наявний зміст Документації.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Відповідно до частини першої статті 5 Закону вітчизняні та іноземні учасники беруть участь у процедурах закупівель на рівних умовах.

Пунктом 5 розділу I Документації визначено, що учасниками процедури закупівлі можуть бути фізичні особи, в тому числі фізичні особи – підприємці, юридичні особи (резиденти або нерезиденти). Вітчизняні та іноземні учасники беруть участь у процедурі закупівлі на рівних умовах.

Пунктом 2 розділу VI Документації визначені "Основні (істотні) умови, які обов'язково включаються до договору про закупівлю".

Відповідно до абзацу першого істотних умов: "Договір про закупівлю, що укладається між резидентами України, повинен бути викладений виключно українською мовою".

Пунктом 7 розділу I Документації визначено, зокрема, що пропозиції конкурсних торгів, підготовлені учасниками-нерезидентами України, можуть бути викладені іншою мовою, при цьому повинні мати завірений переклад українською або російською мовами. У разі розбіжностей з текстом оригіналу перевага надається україномовному або російськомовному тексту.

З наданих Скаржником документів, Колегією встановлено, що Скаржник є резидентом України.

Разом з цим, Скаржником не доведено, яким чином зазначені дії Замовника порушують його права та законні інтереси, та перешкоджають подати свою пропозицію конкурсних торгів.

Отже, у Колегії відсутні підстави для задоволення Скарги в цій частині.

2. Зі слів Скаржника, Документація, яка оприлюднена на веб-порталі Уповноваженого органу, не містить основної інформації, необхідної для формування пропозиції конкурсних торгів, а саме: Додатку 3 до Документації "Технічні вимоги", чим Замовником порушено вимоги статті 10 Закону.

Скаржник зазначає, що відповідно до частини першої статті 10 Закону, замовник оприлюднює на веб-порталі Уповноваженого органу Документацію. При цьому, Закон не передбачає можливості оприлюднення інформації, зокрема, Документації, частково чи не у повному обсязі.

На думку Скаржника, за наявності таких вимог, Документація повинна бути доопрацьована з метою приведення її у відповідність до законодавства.

У своїх поясненнях Замовник повідомив, що пункт 7 розділу III Документації містить наступне: "За отриманням Додатку № 3 "Технічні вимоги" звертатися до інженера ВП "Атомкомплект" Таванця Романа Миколайовича, тел. (044) 523-40-04".

На думку Замовника, враховуючи викладене, він здійснив усі необхідні дії стосовно доведення інформації про технічні вимоги Документації учасникам.

Колегією у ході розгляду зазначеного питання встановлено наступне.

Частиною першою статті 10 Закону визначено, що замовник для оприлюднення на веб-порталі Уповноваженого органу (що здійснюється безоплатно) у порядку, встановленому цим Законом, надає, зокрема, документацію конкурсних торгів або кваліфікаційну документацію – після публікації оголошення про проведення процедури закупівлі в державному офіційному друкованому виданні з питань закупівель, але не пізніше як за 30 днів до дня розкриття пропозицій конкурсних торгів або кваліфікаційних пропозицій, якщо цим Законом для окремих процедур закупівлі не встановлено інший строк.

Відповідно до пункту 3 частини другої статті 22 Закону документація конкурсних торгів повинна містити інформацію про необхідні технічні, якісні та кількісні характеристики предмета закупівлі, в тому числі відповідну технічну специфікацію (у разі потреби - плани, креслення, малюнки чи опис предмета закупівлі). При цьому технічна специфікація повинна містити: детальний опис товарів, робіт, послуг, що закуповуються, в тому числі їх технічні та якісні характеристики; вимоги щодо технічних і функціональних характеристик предмета закупівлі, у разі якщо опис скласти неможливо або якщо доцільніше зазначити такі показники; посилання на стандартні характеристики, вимоги, умовні позначення та термінологію, пов'язану з товарами, роботами чи послугами, що закуповуються, передбачені існуючими міжнародними або національними стандартами, нормами та правилами.

Пунктом 8 розділу III Документації визначено, зокрема, що у складі пропозиції конкурсних торгів учасник повинен надати документ, що підтверджує відповідність технічних характеристик своєї пропозиції технічним вимогам та умовам поставки замовника (Додаток № 3).

За отриманням Додатку № 3 "Технічні вимоги та умови поставки" звертатися до інженера ВП "Атомкомплект" Таванця Романа Миколайовича, тел. (044) 523-40-04.

Разом з тим, Замовником не обґрунтовано та не доведено необхідності отримання зазначених матеріалів виключно у інженера ВП "Атомкомплект" та не можливості розміщення Документації в повному обсязі на веб-порталі Уповноваженого органу.

Таким чином, не включивши до складу Документації, зокрема, яка оприлюднена на веб-порталі Уповноваженого органу, повний обсяг технічних та якісних характеристик предмету закупівлі, Замовник створив умови для обмеження доступу потенційних учасників Процедури закупівлі до зазначених матеріалів, чим порушив вимоги частини першої статті 10, пункту 3 частини другої статті 22 Закону та порушив основні принципи здійснення закупівель, визначені статтею 3 Закону, а саме: відкритість та прозорість на всіх стадіях закупівель, та недискримінація учасників.

Таким чином, Замовник має внести відповідні зміни до Документації та оприлюднити на веб-порталі Уповноваженого органу Документацію відповідно до Закону.

3. Скаржник зазначає, що Документацією вимагається надання довідки про наявність досвіду виконання аналогічних договорів.

Зі слів Скаржника, він є новоствореним підприємством, в якого ще відсутній власний досвід по даному предмету закупівлі, але учасник є офіційним представником заводу виробника, який має необхідний, успішний, достатній та багаторічний досвід виконання аналогічних договорів.

На думку Скаржника, зазначена вимога Документації у такій редакції дискримінує його, як учасника Процедури закупівлі.

Зі слів Скаржника, за наявності досвіду виконання аналогічних договорів, необхідного кваліфікованого персоналу, гарантій постачання та виконання зобов'язань безпосередньо від виробника, офіційним представником якого виступає учасник, Скаржник володіє усіма необхідними можливостями для постачання предмету закупівлі.

Замовник з цього питання повідомив, що встановлювати кваліфікаційні критерії є правом Замовника, що передбачено статтею 16 Закону.

Замовник вважає за доцільне встановити вимогу щодо наявності документального підтвердження досвіду виконання аналогічних договорів.

У ході розгляду зазначеного питання Колегією встановлено наступне.

Згідно з частиною другою статті 16 Закону замовник може встановлювати, зокрема, такий кваліфікаційний критерій, як наявність документального підтвердження досвіду виконання аналогічних договорів.

Відповідно до абзацу першого частини третьої статті 16 Закону визначені замовником згідно з цією статтею кваліфікаційні критерії та перелік документів, що підтверджують інформацію учасників або учасників попередньої кваліфікації про відповідність їх таким критеріям, зазначаються в документації конкурсних торгів або кваліфікаційній документації та вимагаються під час проведення переговорів з учасником (у разі застосування процедури закупівлі в одного учасника).

Пунктом 6 розділу III Документації визначено, що для підтвердження відповідності такому кваліфікаційному критерію, як наявність досвіду виконання аналогічних договорів, учасники Процедури закупівлі повинні надати довідку (складену в довільній формі) про наявність досвіду виконання аналогічних договорів, за підписом керівника та скріплену печаткою учасника.

Враховуючи викладене, Замовник не порушив вимоги Закону в частині встановлення у Документації вимоги щодо необхідності підтвердження учасниками Процедури закупівлі досвіду виконання аналогічних договорів.

Скаржник зазначає, що наявність досвіду постачання та гарантій на обладнання, яке постачається, безпосередньо у виробника є достатньою умовою для постачання такого обладнання Скаржником.

Підтвердження наведеної вище інформації Скаржник не надав.

Враховуючи викладене, у Колегії відсутні підстави для задоволення Скарги в цій частині.

4. Зі слів Скаржника, підпунктом 6.1 технічної специфікації (додаток 3 Документації) передбачено надання учасниками Процедури закупівлі або постачальниками ряду документів до початку Процедури закупівлі.

Скаржник зазначає, що відповідно до законодавства з питань державних закупівель початком процедури закупівлі є дата офіційної публікації оголошення про проведення закупівлі у державному офіційному друкованому виданні з питань державних закупівель.

На думку Скаржника, вимоги пункту 6.1 додатку Документації є такими, що не відповідають принципам державних закупівель та вимогам Закону, та такими, що потребують змін з метою приведення у відповідність до чинного законодавства з питань державних закупівель.

Колегією у ході розгляду зазначеного питання встановлено наступне.

Пунктом 6.1 технічної специфікації (додаток 3 Документації) визначено наступне:

"Квалификация методов изготовления:

Участник тендера или Поставщик, до проведения тендера обязан предоставить:

- копии лицензий (разрешений) на выполнение специальных видов работ;
- информацию о наличии необходимой для выполнения работ оснастки;
- перечень правил, норм и стандартов по ядерной и радиационной безопасности, требования которых учитываются при изготовлении контрольных изделий на предприятии;
- предоставить документы, которые обеспечивают возможность проследить выполнение операционного контроля, предусмотренного технологическим процессом, с указанием НД, требования, которых учтены в форме учетных и отчетных документов;
- сведения о метрологическом обеспечении производства;
- сведения об укомплектованности технологическим оборудованием, испытательными приспособлениями, лабораторными приспособлениями и измерительным инструментом".

На засіданні Колегії, яке відбулося 04.06.2013, представник Замовника Стегній М.Г. повідомив, що підпункт 6.1 додатку 3 Документації щодо надання документів до початку Процедури закупівлі викладений в такій редакції помилково. Надання вказаних у підпункті 6.1 додатку 3 Документації документів необхідне після визначення переможця Процедури закупівлі.

Частиною третьою статті 22 Закону передбачено, що документація конкурсних торгів не повинна містити вимог, що обмежують конкуренцію та призводять до дискримінації учасників.

Дії Замовника (в частині встановлення зазначених умов Документації) порушують вимоги частини третьої статті 22 Закону та основні принципи здійснення закупівель, визначені статтею 3 Закону, а саме – відкритість та прозорість на всіх стадіях закупівель, та недискримінація учасників.

Таким чином, Замовник, з урахуванням наведеної вище інформації та наданих ним пояснень, повинен привести умови Документації у відповідність до вимог Закону шляхом внесення відповідних змін до Документації.

Враховуючи викладене вище, Колегією встановлено, що Замовник вчинив порушення, які можуть бути усунені шляхом зобов'язання Замовника внести зміни до документації конкурсних торгів та оприлюднити на веб-порталі Уповноваженого органу документацію конкурсних торгів відповідно до Закону.

Відповідно до частини четвертої статті 18 Закону за результатами розгляду скарги орган оскарження має право, зокрема, прийняти рішення про встановлення або відсутність порушення процедури закупівлі (в тому числі порушення порядку публікації, оприлюднення або неопублікування, неоприлюднення інформації про державні закупівлі, передбаченої цим Законом) та про заходи, що повинні вживатися для їх усунення, зокрема зобов'язати замовника повністю або частково скасувати свої рішення, надати необхідні документи, усунути будь-які дискримінаційні умови (у тому числі ті, що зазначені у технічній специфікації, яка є складовою частиною документації з конкурсних торгів) або, у разі неможливості виправити допущені порушення, відмінити процедуру закупівлі.

Орган оскарження розглядає скаргу та приймає рішення на її підставі та в межах отриманої за скаргою інформації, виходячи з положень абзацу двадцять п'ятого частини четвертої статті 18 Закону.

Наведені вище обставини свідчать про наявність підстав для задоволення Скарги частково.

Враховуючи викладене, керуючись частиною третьою статті 8, частиною четвертою статті 18 Закону України "Про здійснення державних закупівель", Постійно діюча адміністративна колегія Антимонопольного комітету України з розгляду скарг про порушення законодавства у сфері державних закупівель

ПОСТАНОВИЛА:

Зобов'язати державне підприємство "Національна атомна енергогенеруюча компанія "Енергоатом":

- внести зміни до документації конкурсних торгів процедури закупівлі – "Код 28.99.5. Обладнання машини перевантажувальної системи sipping контролю оперативного проведення КГО ТВЕЛ в робочій штанзі перевантажувальної машини для ВП ЮУАЕС - 1 компл." [оголошення № 098986, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 1 квітня 2013 року № 26 (769)] з метою усунення порушень, зазначених у мотивувальній частині цього рішення;

- оприлюднити на веб-порталі Уповноваженого органу документацію конкурсних торгів процедури закупівлі – "Код 28.99.5. Обладнання машини перевантажувальної системи sipping контролю оперативного проведення КГО ТВЕЛ в робочій штанзі перевантажувальної машини для ВП ЮУАЕС - 1 компл." [оголошення № 098986, опубліковане в інформаційному бюлетені "Вісник державних закупівель" від 1 квітня 2013 року № 26 (769)] відповідно до Закону.

Рішення може бути оскаржено до суду у встановлений Законом строк.

Голова Колегії

Л. КОЛІСНИК